

f *fa* [ف] und, dann, also [B] I 23.7, I 76.18 - *fa idan hanna* ʔzō und das ist doch ein Übel I 55.21; *Afa izan*<sup>A</sup> *halla* da gibt es nur eine Lösung I 55.135; *fa idan* so I 96.115; [G] II 4.4, II 4.5

ṣ a → b

**Fr** *farō* (kein sg.) [jüd.-bab. פארי cf. SO-KOLOFF → פרתא, NENA Betanure *par-ta* MUTZAFI (2008), S. 368b] Spreu (die beim Waschen des Getreides auf dem Wasser schwimmt) [M] PS 6,31

**Fr** → **fyt**

**Fr** *fōcla* [حلال cf. فاعل u. fC1<sup>2</sup>] Arbeiter, Maurergeselle [M] III 99.95; [G] II 18.3 - pl. *fa<sup>C</sup>lō* u. *fu<sup>C</sup>lō* [M] III 53.42 - zpl. *fu<sup>C</sup>əl* [G] *fō<sup>C</sup>əl* - *ḥamša fō<sup>C</sup>əl* fünf Arbeiter II 25.8

**Fr** [فعل] IV *a<sup>f</sup>el*, *yaf<sup>C</sup>el* machen - 3 sg. m. [M] *inni yaf<sup>C</sup>lell lanna fē<sup>C</sup>la* daß er so eine Sache macht III 30.52

*fē<sup>C</sup>la* Tat, Sache - [M] *inni yaf<sup>C</sup>lell lanna fē<sup>C</sup>la* daß er so eine Sache macht III 30.52 - pl. *fī<sup>C</sup>lō*

*fa<sup>C</sup>ōlay* aktiv [B] *conṣsra fa<sup>C</sup>ōlay* aktives Element I 55.23

*fī<sup>C</sup>lan* wirklich, tatsächlich [M] IV 33.27: [B] I 27.67 - *fī<sup>C</sup>lan aṣahḥ* sicherlich gesünder I 2.14

**Fr** *fē<sup>C</sup>1* [حلا] I [M] *a<sup>f</sup>ač*, *yiffuč* [B] *iffač*, *yuffuč* [G] *iffač*, *yuffuč* zer-

hacken, zerteilen, zerbröckeln - prät. 3 sg. m. [G] *fačči lanna leḥma fčōča* er riß das Brot in Stücke II 64.44 - präs. 3 pl. c. [B] *faččill lanna trisa* sie zerteilen das Gemahlene I 33.16 - perf. 1 pl. m. mit suff. 3 sg. m. [G] *nif-čičille* wir haben es in Stücke gerissen II 64.58

*fačča* [حلا] halbe Brotflade [G] II 86.32

*fčiča* Rosinenbrei (für Traubenhonig) [G] II 23.51

*fčōča* Zerhacken, Zerreißen - [M] *maytyin kattūma w nōḥčīn fčōča bōn* sie bringen ein Beil und zerhacken sie (w. sie kommen auf sie herab mit Zerhacken) III 1.14; [G] *fačči lanna leḥma fčōča* er riß das Brot in Stücke II 64.44

*ifčēč* zerhackt, zerbröckelt - [B] *trisa ifčēč* zerbröckeltes Gemahlene I 33.25

**fčč<sup>2</sup>** [فك] [G] I *iffač*, *yuffuč* lösen, losmachen, öffnen, entfernen, abbeissen (den Kopf), ausspannen (Esel) - prät. 3 sg. m. mit doppelt. suff. *faččlēla dṵwōtah w riḡlōh* er löste ihr (die Fesseln) von Vorder- und Hinterfüßen II 41.59 - prät. 3 sg. f mit doppelt. suff. *faččičlēle muḥḥe* sie (Hyäne) biß ihm seinen Kopf ab II 31.13 - prät. 1 sg. mit doppelt. suff. *faččičlēli* ich löste ihn ihm (den Verband) II